



**Thailife-Stiftung**  
für Ausbildung und Entwicklung  
Friedrich-Stoltze-Strasse 74  
65824 Schwalbach  
Germany

Tel.: 06196 950396 Fax: 06196 951 97 55  
E-Mail: info@thailife.org Website: www.thailife.org

## **Finanzbericht für das Geschäftsjahr 2004**

Zur Einnahme-Überschuss-Rechnung der Thailife- Stiftung ist zu vermerken, dass keine Kassenhaltung betrieben wurde. Das Bankkonto, über das alle Geldbewegungen gebucht wurden, wird bei der Deutsche Bank Privat- und Geschäftskunden in Königstein unterhalten. Weitere Kontoverbindungen bestehen derzeit nicht.

Der Anfangsbestand des Bankkontos betrug zu Beginn des Berichtsjahres 783,58 €

Insgesamt wurden im Kalenderjahr 2004 Einnahmen von 7.189,25 € erzielt. Diesen Einnahmen stehen Ausgaben von 5.884,31 € gegenüber.

Daraus ergibt sich für das Jahr 2004 ein Überschuss von 1.304,94 €, wodurch sich der Bankendbestand zum 31.12.2003 auf 2.088,52 € beläuft.

Insgesamt wurde 2003 ein Spendenaufkommen von 4.244,52 € erzielt. Davon waren 350,00 € zweckgebundene Ausgaben für das „Shan Projekt“ (Schulkindergarten für Flüchtlingskinder) sowie 656,00 € zweckgebundene Spenden für das Projekt OPC (Opportunity for poor Children in Mae Hong Son, Nordthailand). Die verbleibenden Spenden (mit Ausnahme einer Spende der Stifter, s. u.) wurden ohne Zweckbindung für ein bestimmtes Projekt an die Stiftung gegeben.

Durch die Kapitalanlage in die DVG Stiftungsfonds ergaben sich Ausschüttungen in Höhe von 189,31 €

Die im Stiftungsgeschäft zugesicherte jährliche Zustiftung durch die Stifter in Höhe von 2.000€ wurde am 24.06.2003 planmäßig für die Aufstockung des Stiftungskapitals verwendet. Somit beträgt das Stiftungskapital nunmehr 12.000 €

Für die Wertpapierkäufe „Lufthansa“ sowie „T-Online“ wurden 1.095,94 € bzw. 922,94 € aufgewendet. Somit sind im Jahr 2003 für die Anlage in Aktienfonds insgesamt 2.018,88 € ausgegeben worden.

Für die Förderung des Shan Nursery School Projekts fielen Kosten von insgesamt 2.000 € an. Weitere 240€ gingen in Form einer jährlichen Ausbildungsbeihilfe bereits für das Jahr 2004 an die Stipendiatin Nuengruethai Suwanphoka aus Lampang. 750 € wurden als einmalige Förderung an das Kinderhilfsprojekt OPC in Mae Hong Son, Nordthailand vergeben. Somit fielen im Jahr 2004 insgesamt Förderungsausgaben von 2.990 € an. Die Auszahlung dieser Förderungen verursachte Geldtransferkosten von insgesamt 42,65 €

Die Verwaltungskosten von 17,40 € für die Depotführung und die Werbungskosten von 436,39 € für die Produktion von Flyern konnten durch eine hierfür zweckgebundene Spende der Stifter gedeckt werden. Dadurch konnte die Zusage einer hundertprozentigen Verwendung aller Spendeneingänge für die Stiftungszwecke eingehalten werden. Weitere interne Kosten oder Spesen fielen nicht an.

Hans-Günther Pohl

(Vorstände der Thailife-Stiftung)

Saisuda Pohl